

Porównanie tłumaczeń Dzieje 7:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Uciekł zaś Mojżesz na słowo to i stał się przechodniem w ziemi madiańskiej gdzie zrodził synów dwóch
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Z powodu tego słowa Mojżesz uciekł i stał się przychodniem w ziemi madiańskiej,* ** gdzie zrodził dwóch synów.***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Uciekł zaś Mojżesz na słowo to i stał się mieszkającym obok w ziemi Madian, gdzie zrodził synów dwóch.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Uciekł zaś Mojżesz na słowo to i stał się przechodniem w ziemi madiańskiej gdzie zrodził synów dwóch

¹⁾ Midianici, Μαδιάιμ, lud półkoczowniczy zamieszkujący Płw. Arabski, trudniący się m.in. hodowlą wielbłądów. W czasach sędziów (XII/XI w. p. Chr.) weszli w koalicję z Amalekitami przeciw Izraelowi.

²⁾ <x>20 2:15</x>

³⁾ <x>20 2:21-22</x>; <x>20 4:20</x>; <x>20 18:3-4</x>